

## ( امتحان شهادة التعليم المتوسط )

جوان 2008

المدة : ساعة ونصف

اختبار في مادة اللغة الأمازيغية

## أسيرآم ن يآما

ولاش نف تغمعن أمآك يآلا ، فد يوسيسن يآتاسآر ، نف تآرون ، تغارآن نفوركآن-  
تأس (تيفآرشا-تأس) زآف نآورآن-تأس. ما ذآقآرأس ، ثوكوال يآتواغاي ذآف ألي-تأس.

نسآلتاسآن-أيا نذآقآورا ، تامغارث قيش قيش يآروي وآلي-تأس ؛ مآشي تين ن زيآك . مي  
ثآلا ثلرنا تامآدورث ، تميرآ ثلرنآف ثملآورث . زيآك ثآلا ثلآتآر ئ طآوأس ؛  
أسبوش رآبي ثاروا ، آتآبغار وآتآبآلآر . فو مآزوارو مي تآوسا طآوأس غآر ثآآرث لآف  
تآمفآهآمآف ، تآسليث وئاسين-ش آتآم ، ثلآقآرأس ؛ "لويشآ ذآقآلآن ، أغرآم ذآ  
طآرطقآن نمآملآن-آم ."

وسآن أيا أمآا نسآلآلآغ تآولآي فآلاس ، تآكسيت مي تيتآر ذ وول-تأس ، ثآورا وول  
تآاروش . مآلي آتآقمي ميس ن مآميس ، مي زيآك ثلآقآر : "لمآزو أسآميج سالم ذآ يآمغار  
دآذاس ؛ ما ذينآقآورا أسآسآمآن أمآك آسآن ؛ " قيش ، قيش ثآقآ ثلآقآلآي ، ثلآقآل فآلاس  
ثآشآلثيت م ثلآقآلآين (لمعآي).

طآوأس وسمآوآش ثولآلث ، ثلآقآر ذآف وول-تأس .  
شآن ولس قيمآغ ذي ثآآرث ، قآلين ثلآغارث ثولآد سي ثآلا ، ثلآقآلآن-تأس زوزين ،  
آلزارآن-تأس تآرجيجين مآسبوشكآف .

تيفاس ؛ (( مآآآي شآم يوغآن ؟ )) ، (( مآآآا يوغآن ؟ تآسليث ن ..... آتآ ذآهآن ثوري  
ويس كراض ، نآكآ ذآلآغ وسينآيد ذآف ييج وسآقآس .

— ذوا بآرك ؟ نآش سآلآي شو مآآآآي شآم يوغآن !.

— هآمآآا تينآيد ! نروس آقشوغآن يآمآك ! ثلآقآر-شآم آتآقآر (قآمير).))

ثلسوقيلآ ليآمون 2006، آس-آني سب 61 ، سوسآميآزف

آمآر مآزآد

(ا): ٹیٹری ن وضریرس (06)

- 1- ٹامغارٹ ٹاتھیتا ٹاسلیٹ-ٹاس . کسک ساق وضریرس سائت ن ٹانفالین  
توٹلاینت فلاس .
- 2- ماتا ٹاترجا ٹامغارٹ سی ٹاسلیٹ-ٹاس ؟
- 3- اوید ٹامغال ن ولوال " لمانزو " ؟
- 4- ماتا ٹاتلڈ ٹامغارٹ ؟
- 5- ماتا ڈاتون وضریرس-ایا ؟

(ب) : ٹفارنسان ن ٹوٹلایٹ (06)

- 1- غار ٹافیرٹ-ایا : " ٹاسلیٹ ور ٹاسین-ش ند کافلم "  
- وعات غار وسفائت .
- 2- سلاض ٹافیرٹ-ایا : " ٹاسان " .
- 3- وشد ٹالفا ٹاحارلیٹ ن ومانف یلقتین " کافافاملت " .

(ج) : اسانفالسی س ٹیرا (08)

ٹامغارٹ وٹحلمال ٹاسلیٹ-ٹاس اخاطر ول غارکس-ش ن درلری .  
ای-نمن-ٹاک (ٹام) ذاق وٹمکان ن وٹرٹان ن طلوکس ٹلریڈاد لضریرس اٹوہیڈ ڈیس  
اسپرآم ی ٹامغارٹ واستاکسکڈ فٹرٹوم .

## Asirem n yemma

Ulaç ayen ur nettakka. Kra i d-yeylin yer ddunt āaq ad yiwsir. Ayen yezzan, tyaren yizuran deffir n yifurkan. Ma d amdan, tikwal yetthwayay ula d allay-is.

Iseggasen-a ineggura, tamyant, cwiṭ cwiṭ, ixerreb teqqel-is ; mačči d tinna n zik. Kra tenṭuy d ddunt, ddunt taggara-a terra-d deg-s tlar. Selley-as mi ara tefk lfatiha "A bab n yigenwan d tmura, ..." Ad d-tawi akken azrar n dderwa n bir, tatut ur tettettli yiwen deg-ney. Zik, ula d Tawes tettawl-tt-id deg Lfatiha : « Ad yeg Rabbi tezze s yixulaf, ad terbeh ad tesserbeh, » Ussan-nni imenza mi d-lekcam Tawes s axxam, myezgent-d d ayen kan. Tefiyent akken, ddukulent akken yer tala. Tisliṭ ur tessin ara ad laddem asagem, teqqar-as :

« Fiḥel ma yeččur ; awi-t d azgen. Turem ad yettjerdeq wammas-im ! » Tineggura-a, ur as-selley ara tbedder-itt-id. Tekkes-itt deg Lfatiha akken i tt-tekkes deg wul-is. Tuxal temyant yebda ikeččam-itt layas n dderya, tḥar melmi ara trebbi nmi-s n nmi-s. Seg zik teqqar : « Amenzu ad as-semmiy Salem, ad d-yeyrem jeddi-s ; ma d ineggura, akken i asen-yehwa semmin-asen ! ».

Cwiṭ cwiṭ, lebda tḥbica-s trewwi ; niqel tzeḥḥel kan fel-as, syin tekkat-itt s lemaun. Tawes zḥayet i umeslay, urġin i as-terra awal ; kra dñ tettarra-t yer wul-s.

Yiwan n wass, qqimey deg uxxam. A-tt-an temyant tuxal-d seg tala. Icenflren-is zgezwen, tinzar-is ttergigint, terra-tt i nnhatl. Nniy-as : « Acu i kem-yuyen akka, a yyi ? » Terra-yi-d : « Acu i yi-yuyen ? tisliṭ n... – ttuy isem n tmettut-nni – ass-a dayen yerna yur-s uqci-niden. D wis tala, yema nettat d tagi nney deg yiwen useggas i d-ddent ? »

- D aya kan ? Nekk yileṭ d kra i kem-yuyen !
- Yyah ! Akka ara iyi-d-tiniḍ ? Drus i yuyen yemma-k ! D aḥar nney ara inegren ! »

Imet MEZDAD. *Ass-nni*, sb 61, Ayamun 2006

S usemyezg

**A – TIGZI N UDRIS (06)**

- 1- D acu-t wanaw n udris-a?
- 2- Tamyart themmel tislit-is. Kkes-d seg udris snat n tenfaliyin i d-yemmalen aya.
- 3- D acu i tettraǧu temyart seg teslit-is?
- 4- Af-d deg udris anemgal n wawal "Imanza".
- 5- D acu i tuggad temyart?

**B- IFERDISEN N TUTLAYT (06)**

- 1- Γ'er tafyirt-a ; " Tislit ur tessin ara ad teddem asagem".
  - Err-itt yer usget.
- 2- Ef-k-d talya taħerfit n umyag yeffin "myezgen".
- 3- Sleč tafyirt-a ; " Teddem asagem".

**C- ASENFALI S TIRA (08)**

Tamyart terfa lmi tislit-is ur d-tesci ara dderya.

Err lman-ik (-im) deg umkan n urgaz n Tawes tarud-d adris idag ara as-d-terreč asirem i temyart, ad as- tekkeč anezgum.



1) +ΣOΣ Λ .ЖΥЖ

- .ΥO=Λ ΣΣ=Π Σ ЖИ. ...O. ....
- .Υ .ΣΣ= ΣΣΣ ЖИ. ....

1 ΣΘΛ. +.Υ .OΣI ΣΣΣ=I IOX Λ.+ .IO.=I IOI

2 ΣΘΛ. +.Υ +Σ+.O Σ .E.=O ΛΣ .ΣCΛ K+

- .OΣ ΥΣO .OΘ+.I Λ ЖИΣ K+ .....

1 ЖИИ ...O. +OΣ=Π I=Π +ΣOΣ

ΣΣ=I

+ΣKOS

- .OΣ ΥΣO +ISO+ Λ ЖИΣ OΣ K+

1 ΣΘΛ. IO=O

2 Ж.Σ ΛΣCΣ

- .Υ Ж.Σ +ISO+ ΛΣ +.ΣIO÷( .ΣΛC, .O.=I ) 1.....2.....

2) +ΣCJ:O.ΣI I +.=JH+

- .ΥO=Λ .OΥ+ I +ΣIΣO +ΣΣ ΛΣ ЖИИ. ...O.

.O.=I	.OΥ+
.O.=	.....
.Σ.Σ.	.....

- .O.ΘΛ .OΣI ΣOΣ.=I ΛΣ .ЖИИ. ...O. ....

- OΥH+ +.ΣIO+ +.Σ ΘOΣI +ΣΘ.=+

1 .E.=O II. .O.=I .....

- .ΥO=Λ +.OИ+=+ I Ж.Σ.Υ

1 I: (+.ΛII) — O +.OΣ:O. ΛΣ +IOS.

2 I:ИΣE ( I.O ) — ΛΣ ЖOΘ.Ж C=O. Ж C.O.+.

- .ΥO=Λ +.ΣIO+ ΣΣ. C=ΣC I ЖИ. ΛΣ ЖИИ. ...O.

.....

3) .OΣI/ O .Σ.+O

.Σ÷Θ +ΣO=+ Σ .Σ.ΛC ÷Ж.ΣΛ

.Σ. I: .....

.....

.....

# الإجابة النموذجية

عدد الصفحات : 01

## و سلم التتقيط

العلامة		عناصر الإجابة	معايير الموضوع
المجموع	مجزأة		
6		<u>+5.05 8 .XIX</u>	1
	1	1 - +.E.8.II+	
	1	2 - :.II. - .Σ :I	
	1	3 - 55:1	
	1	4 - 8ΣC.Σ - IO=O	
	1 1	5 - I.:.Σ .: .8C ΣX.Σ 8Σ :.O.الI/5+ - .8#+.O=:I I:I 8Σ +:C..	
		<u>+ΣC.I:O.8 I +.:.II+</u>	2
	1	1 - .O:I	
	1	- ΣΣ.Σ. :I	
	1	2 - .E. :O	
	1	- ΣC:.I	
	0.5	3 - .E. :O :O II. .O=:I	
8	0.5	+ .8IE	
	0.5	IΣ.O	
	0.5	Y.O = + +... I I 55I = 8C	
		3) <u>.OΣI/ O :.+.O</u>	3
		.OΣ OΣ-Σ I +:O.EΣ 8 .Σ+.O	

# الإجابة النموذجية

## و سلم التنقيط

02

عدد الصفحات :

العلامة	مجموع	عناصر الإجابة	محاور الموضوع
			الموضوع
6		<p><u>ثيفري ن وضريس</u></p> <p>1- تامغارت ثامال ثاسيث-ثاس . ثينفالتين ي ثيامالان فلاس :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- زيك ثالا ثاتتار ي طاواس .</li> <li>- اكباغار واتسابغار .</li> <li>- لانت تامفامانت .</li> <li>- اويثيد ذازقان</li> <li>- هرام لا ططار طقان ثامسلان تام !</li> </ul> <p>2 - تامغارت ثاكارا سي ثاسيث-ثاس لا تارو دراري .</p> <p>3- انمطال ن ولوق * لمانزو =/- لافارو .</p> <p>4 - تامغارت ثافتلا :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- اتامير ثاقرارث-ثاس .</li> <li>- لا يامك ماميس و غارثس ش ن دراري .</li> </ul> <p>5 - اناون وضريس-ايا : ذ ولتيس .</p>	1
6		<p><u>تفأريسان ن ثوثلايت</u></p> <p>1- تيريرت ن ثاثيرث غار وسافانت :</p> <p><u>ثيسلاتين ور سينانت-ش</u> <u>ثايمانت</u></p> <p>ثيسلاتين</p> <p>ور سينانت-ش</p> <p>ثايمانت</p>	2



محاورة الموضوع	عناصر الإجابة	العلامة مجزأة المجموع
	<p>2- تاسلاضت ن تافيرث " تاسان "</p> <p>تاسان :</p> <p>0.5 تاغرا-تاس : ذ اميف ن تيفات يافتين غار بيزري</p> <p>0.5 تاووري-تاس ( تان ) : ذ لساغرو ن تافيرث .</p> <p>ث :</p> <p>0.5 تاغرا-تاس : ذ امقار ونماون ن ووذلم ويس كرك (3)</p> <p>0.5 أسوف ، هلوثومت .</p> <p>تاووري-تاس : ذ اميفاون وماتاف .</p> <p>3- تالغا تاحارفيث ن وماتاف يافتين " تامفاقمانت " .</p> <p>1 - فهم .</p>	
3	<p><u>اسانفالي س تيرا</u></p> <p>اكتازال لا تباد ف بيسلفران-ليا :</p> <p>0.5 تافارشيث :</p> <p>0.5 اماتار يازدي</p> <p>1.5 تيرا تلتواغراي</p> <p>1.5 افاراس :</p> <p>اسانفال تبان</p> <p>أضريس ذ وليس ( تاغاسان وليس تافران )</p> <p>0.5 ثولايث :</p> <p>0.5 اسمراس ن بينالمان ن ولكود / لاف</p> <p>0.5 اسمراس ن يمايقان ذ تملرا</p> <p>0.5 اسمراس ن وماول</p> <p>0.5 نسامغار ( اقلار ) ن يلوستان ن تيرا</p> <p>أسيفان ن وضريس</p> <p>0.5 تاسلذاست / تازضلوث :</p> <p>0.5 تاصكان تافيار ثومينين</p> <p>0.5 لكان جار تافيار ذ تملارين</p> <p>نسامغار ( اقلار ) ن يلوستان ن تازضلوث تاضريسانت .</p>	

# الإجابة النموذجية و سلم التنقيط

02

عدد الصفحات :

العلامة		عناصر الإجابة	مقار الموضوع
المجموع	مجزاء		
6		TIGZI N UDRIS	I
	1	1. Anaw n udris-a : d ullis.	
		2. Tamyart themmel tislit-is. Tinfallyin l d-yemmaten aya :	
	1	- Tetlawi-ll-id deg Lfaliha.	
		- Ad terbeh ad lesserbeh.	
	1	- Myezgent-d d ayen kan.	
		- Ddukulent akken yer tala.	
		- Fihel ma yeččur, awi-t d azgen.	
	1	- Furem ad yetterdeq wammas-im!	
	1	3 - Tamyart tettrağu seg teslit-is ad tescu dderya.	
	1	4 - Anemga! n wawal lmenza ≠ ineggura.	
	1	5 - Tamyart tuggad :	
		- ur iseccu ara mmi-s dderya.	
		- ad yemmel mmi-s d amengur.	
		- ad yenger uzar nsen.	
6		Iferdisen n tullayt :	II
		1. Tirrit n tefyit yer usget:	
		<u>Tislatin</u> ur <u>ssinent</u> ara <u>ad ddment</u> asagem.	
	0.5	tislatin	
	0.5	ssinent	
	0.5	ad ddment	
	1	2. Takyā taḥerfil n umayag: ezg.	

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
8		3. Tasleɣt n tefyirt "teddem asagem" :	III
		eddem :	
	1	D amɣag n tigawt yeffin yer yizri ; d aseɣru n tefyirt.	
	0.5		
		T:	
	0.5	D amatar udmawan n wudem wis kraɗ (3) asuf, unti ;	
	0.5	d amigaw n umɣag.	
		Asagem :	
	1	Isem amalay asuf, d asemmad usɛd.	
		Asenfali s tira	
	0.5	Aktazal ad ibedd yef ylsefranen-a:	
	0.5	Taferkit:	
		Asebter zeddig	
		Tira tettwaqray	
	1.5	Afares:	
	1.5	Asentel iban	
		Ad d-tblin tyessa n uɣris.	
	0.5	Tutlayt:	
	0.5	Asemres n yisuraz.	
	0.5	Asemres n ylmɣagen d tmezra	
	0.5	Asemres n umawal	
	0.5	Aqader n yllugan n tira	
		Asigez n uɣris	
	0.5	Taseddast / tazɣawt:	
	0.5	Lebri n tefyar tummidin	
	0.5	Tuqqna gar tefyar d tseddarin	
		Aqader n yllugan n tezɣawt tadrisant	